

**「融匯」中心的傳譯及翻譯服務**  
**按服務者劃分的服務數字**

要求服務者	電話傳譯及查詢服務			即場傳譯服務			視譯服務*			筆譯服務 (包括校對服務)			即時傳譯服務		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
<b>社會福利</b>															
社會福利署	238	225	162	9	22	16	不適用	不適用	不適用	1	4	2	0	0	0
少數族裔人士及其他	143	174	157	0	0	0	4	1	2	0	0	0	0	0	1
<b>房屋</b>															
房屋署	39	10	24	7	5	15	不適用	不適用	不適用	3	2	4	0	0	0
少數族裔人士及其他	351	384	338	0	0	0	0	5	23	0	0	0	0	0	0
<b>醫療及健康</b>															
衛生署	75	56	53	507	595	727	不適用	不適用	不適用	2	0	11	0	0	0
醫院管理局	1	6	17	0	0	0	不適用	不適用	不適用	0	1	1	0	0	0
少數族裔人士及其他	46	55	50	0	0	3	198	221	241	0	0	4	0	0	1
<b>就業及培訓</b>															
勞工處	141	222	142	12	13	54	不適用	不適用	不適用	12	16	18	0	1	10
僱員再培訓局	1	0	0	0	0	0	不適用	不適用	不適用	0	0	0	0	0	0
少數族裔人士及其他	85	89	88	0	0	0	13	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>教育</b>															
教育局	4	1	5	0	0	0	不適用	不適用	不適用	2	1	1	0	2	0
少數族裔人士及其他	82	83	66	4	14	20	3	1	0	1	1	14	0	0	3
<b>法律/治安與秩序</b>															
法律援助署	6	0	1	0	0	0	不適用	不適用	不適用	0	0	0	0	0	0
香港警務處	76	77	50	0	0	0	不適用	不適用	不適用	0	2	0	0	0	0
少數族裔人士及其他	21	52	18	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>入境及簽證</b>															
入境事務處	1	3	1	0	0	0	不適用	不適用	不適用	0	0	0	0	0	0
少數族裔人士及其他	36	40	35	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>其他範疇</b>															
其他決策局及部門	36	77	47	129	80	107	不適用	不適用	不適用	16	13	6	3	4	6
少數族裔人士及其他	1 824	2 439	1 925	33	47	111	14	13	5	29	15	13	23	30	10
總計	3 206	3 993	3 179	701	776	1 053	233	241	271	66	55	74	26	37	31

\* 少數族裔人士可帶同英文文件到「融匯」中心，由中心的傳譯員提供口述翻譯服務。此服務只適用於少數族裔人士。